

# EVAPCO Steuerung Kurzanleitung

eco-Air™ luftgekühlte und adiabate Rückkühler und Verflüssiger



**EVAPCO...Spezialist für Wärmeübertragungsprodukte  
und innovative Lösungen für die Wasseraufbereitung**

## Vorbereitung

Nach Aufstellung, Verrohrung und Verkabelung des Aggregates besteht der nächste Schritt darin, die Erstinbetriebnahme durchzuführen und Grundfunktionalität zu sicher zu stellen.

Alle Aggregate, die mit einer Leistungsregelung ausgestattet sind (Frequenzumformer, EC-Motorregelung, adiabate Vorkühlung) sind steckerfertige Produkte, die im Werk bereits einem Probelauf unterzogen wurden und auf die Auslegungswerte voreingestellt sind.

### 1. Temperaturfühler/ Druckaufnehmer montieren

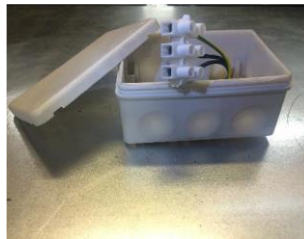
#### Temperaturfühler für Rückkühler

Temperaturfühler und Hülse sind lose im Schaltschrank beigelegt, zur bauseitigen Montage in die gemeinsame Rücklaufleitung (Rückkühleraustritt). Die Hülse hat ein Gewinde G $\frac{1}{4}$ ".

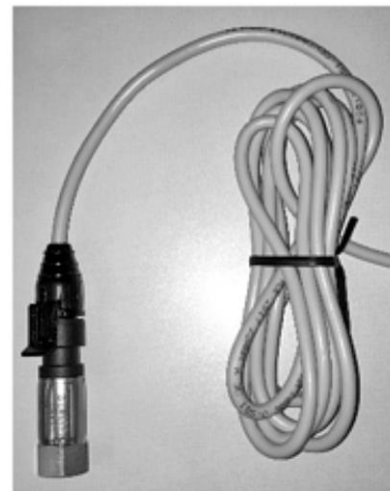
**Hinweis:** Die Hülse muss senkrecht montiert und mit einer kleinen Menge Thermopaste gefüllt werden, bevor der Temperaturfühler montiert wird. *Die Thermopaste gewährleistet eine genauere Temperaturmessung.* Auf der Sole-Anschlussseite befindet sich eine Abzweigdose. Die Klemmen des Temperaturfühlers im Schaltschrank sind werksseitig bis hin zu dieser Abzweigdose verkabelt. **Bauseits ist der Temperaturfühler bis zur Abzweigdose hin zu verkabeln** (siehe Schaltplan in der Dokumentation)

#### Druckaufnehmer für luftgekühlte Verflüssiger

Der Druckaufnehmer für den luftgekühlten Verflüssiger wird lose im Schaltschrank beigelegt zur bauseitigen Montage in die Verdichterdruckleitung. Der Druckaufnehmer hat ein Gewinde 7/16"-20 UNF. Auf der Kältemittel-Anschlussseite befindet sich eine Abzweigdose. Die Klemmen des Druckaufnehmers im Schaltschrank sind werksseitig bis hin zu dieser Abzweigdose verkabelt. **Bauseits ist der Druckaufnehmer bis zur Abzweigdose hin zu verkabeln** (siehe Schaltplan in der Dokumentation)



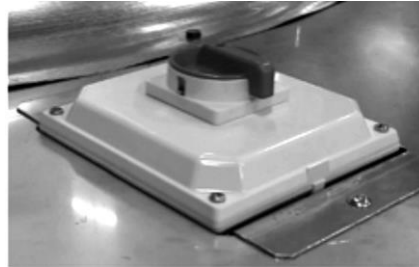
Temperaturfühler mit Hülse (Rückkühler)



Druckaufnehmer (Verflüssiger)

## 2. Spannung anschließen

Stellen Sie sicher, dass alle Reparaturschalter in Position "EIN" gebracht sind.



Reparaturschalter (optional)

Stellen Sie sicher, dass alle Motorschutzschalter in Position "EIN" gebracht sind. Ein Motor-Paar ist mit einem Motorschutzschalter ausgestattet, welcher sich im Schaltkasten befindet.



Motorschutzschalter im Schaltkasten



Stellung „AUS“



Stellung „EIN“

Schließen und sichern Sie die Kappen des Schaltschranks und stellen Sie den Hauptschalter in Position "EIN".



Sobald die Spannung anliegt, fährt die EVAPCO Steuerung hoch. Während dessen erscheint das EVAPCO Logo auf dem Bildschirm (ca. 30 Sek.)

Die rote Alarm-Lampe zeigt die Betriebsbereitschaft der Steuerung (ca. 30 Sek.). Falls die Lampe nach dem Start weiterhin leuchtet, können Sie im Abschnitt Fehlerbehebung der EVAPCO Betriebsanleitung für die Premiumsteuerung (Broschüre 1130) nach der Ursache suchen.



### 3. Ventilatorendrehrichtung prüfen

**Hinweis: EC-Ventilatoren sind nicht mit Handschalter ausgerüstet, so dass dieser Arbeitsschritt nicht notwendig ist.**

Prüfen Sie die Ventilatoren hinsichtlich der korrekten Drehrichtung (**nur bei IEC Motoren**).

Führen Sie die Kollisions- und Drehrichtungskontrolle der Ventilatoren durch, indem Sie den Handschalter für 5 – 10 Sekunden betätigen. Die korrekte Drehrichtung ist mit den Pfeilen auf dem Ventilatorring markiert. Falls die Ventilatoren in die falsche Richtung drehen, müssen die Phasen an der Haupeinspeisung untereinander getauscht werden. Nach Abschluss der Prüfungen ist der Handschalter auf „AUTO“ zu stellen.




HMI, VFD and Bypass/ Off/Auto Switch for NEMA Motoren

### 4. Ventilatoren einschalten

Auf dem Display erscheint das unten abgebildete Standbild.

**Hinweis:** Die Sollwerte sind bereits werksseitig auf die Auslegungsbedingungen eingestellt.


**Hinweis:** Das Glockensymbol  zeigt eine aktive Störung an. Drücken Sie auf Alarm-Taste, um zur Störungsmeldung zu gelangen.

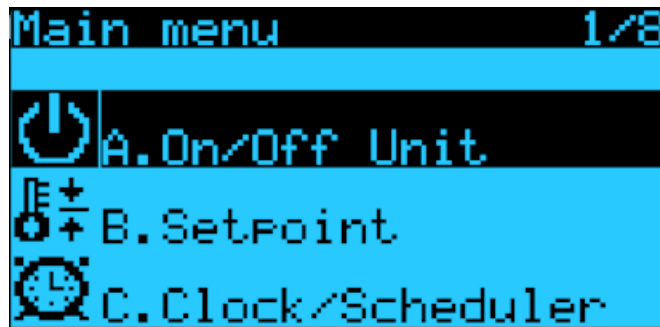



Die Ventilatoren sind standardmäßig deaktiviert um einen unerwarteten Anlauf während der Inbetriebnahme zu vermeiden.

Zum Hauptmenü gelangen Sie durch Betätigen der Programmier-taste



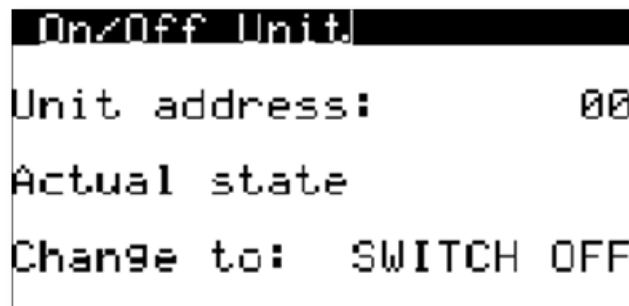
Drücken Sie  ENTER und wählen Sie "A. On/Off Unit"



Drücken Sie die ENTER Taste  um zum Menüpunkt "Change to:" zu gelangen. Anschließend kann durch Betätigen

der Pfeiltaste  die Auswahl auf "SWITCH ON" umgestellt werden. Bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der

ENTER Taste .



## 5. Einstellungen

Die detaillierten und projektbezogenen Einstellungen sind ausführlich in der EVAPCO-Betriebsanleitung für die Premium - Steuerung beschrieben.







- ★ World Headquarters/  
R search and  
D velopment Center
- EVAPCO Facilities

## EVAPCO, Inc. – World Headquarters & Research/Development Center

P.O. Box 1300 • Westminster, MD 21158 USA  
410-756-2600 p • marketing@evapco.com • evapco.com

### North America

#### EVAPCO, Inc.

##### World Headquarters

P.O. Box 1300  
Westminster, MD 21158 USA  
410-756-2600 p | 410-756-6450 f  
marketing@evapco.com

**EVAPCO East**  
5151 Allendale Lane  
Taneytown, MD 21787 USA  
410-756-2600 p | 410-756-6450 f  
marketing@evapco.com

**EVAPCO East**  
Key Building  
Taneytown, MD USA  
410-756-2600 p  
marketing@evapco.com

**EVAPCO Midwest**  
Greenup, IL USA  
217-923-3431 p  
evapcomw@evapcomw.com

**EVAPCO West**  
Madera, CA USA  
559-673-2207 p  
contact@evapcowest.com

**EVAPCO Iowa**  
Lake View, IA USA  
712-657-3223 p

**EVAPCO Iowa**  
Sales & Engineering  
Medford, MN USA  
507-446-8005 p  
evapcomn@evapcomn.com

**EVAPCO Newton**  
Newton, IL USA  
618-783-3433 p  
evapcomw@evapcomw.com

**EVAPCOLD**  
Greenup, IL USA  
217-923-3431 p  
evapcomw@evapcomw.com

**EVAPCO-BLCT Dry Cooling, Inc.**  
1011 US Highway 22 West  
Bridgewater, NJ 08807 USA  
Phone: 1-908-379-2665  
E-mail: info@evapco-blct.com

**EVAPCO-BLCT Dry Cooling, Inc.**  
7991 Shaffer Parkway  
Littleton, CO 80127 USA  
Phone: 1-908-379-2665  
E-mail: info@evapco-blct.com  
Spare Parts Phone: 908-895-3236  
Spare Parts e-mail: spares@evapco-blct.com

**EVAPCO Power México S. de R.L. de C.V.**  
Calle Iglesia No. 2, Torre E  
Tizapan San Angel, Del. Álvaro Obregón  
Ciudad de México, D.F. México 01090  
Phone: +52 (55) 8421-9260  
e-mail: info@evapco-blct.com

**Refrigeration Valves & Systems Corporation**  
A wholly owned subsidiary of EVAPCO, Inc.  
Bryan, TX USA  
979-778-0095 p  
rvs@rvscorp.com

**EvapTech, Inc.**  
A wholly owned subsidiary of EVAPCO, Inc.  
Lenexa, KS USA  
913-322-5165 p  
marketing@evaptech.com

**Tower Components, Inc.**  
A wholly owned subsidiary of EVAPCO, Inc.  
Ramsaur, NC USA  
336-824-2102 p  
mail@towercomponentsinc.com

**EVAPCO Alcoil, Inc.**  
A wholly owned subsidiary of EVAPCO, Inc.  
York, PA USA  
717-347-7500 p  
info@alcoil.net

### Europe

**EVAPCO Europe BVBA**  
European Headquarters  
Heersterveldweg 19  
Industrieterrein Oost  
3700 Tongeren, Belgium  
(32) 12-395029 p | (32) 12-238527 f  
evapco.europe@evapco.be

**EVAPCO Europe, S.r.l.**  
Milan, Italy  
(39) 02-939-9041 p  
evapcoeuropa@evapco.it

**EVAPCO Europe, S.r.l.**  
Sondrio, Italy

**EVAPCO Europe GmbH**  
Meerbusch, Germany  
(49) 2159 6956 18 p  
info@evapco.de

**EVAPCO Air Solutions**  
A wholly owned subsidiary of EVAPCO, Inc.  
Aabybro, Denmark  
(45) 9824 4999 p  
info@evapco.dk

**EVAPCO Air Solutions GmbH**  
Garbsen, Germany  
(49) 5137 93875-0 p  
info@evapcoas.de

**Evap Egypt Engineering Industries Co.**  
A licensed manufacturer of EVAPCO, Inc.  
Nasr City, Cairo, Egypt  
2 02 24022866/2 02 24044997 p  
primacool@link.net / shady@primacool.net

**EVAPCO S.A. (Pty.) Ltd.**  
A licensed manufacturer of EVAPCO, Inc.  
Isando 1600, Republic of South Africa  
(27) 11-392-6630 p  
evapco@evapco.co.za

### Asia/Pacific

**EVAPCO Asia/Pacific Headquarters**  
1159 Luoning Road  
Baoshan Industrial Zone  
Shanghai 200949, P.R. China  
(86) 21-6687-7786 p | (86) 21-6687-7008 f  
marketing@evapcochina.com

**EVAPCO (Shanghai) Refrigeration Equipment Co., Ltd.**  
Baoshan Industrial Zone Shanghai, P.R. China  
(86) 21-6687-7786 p  
marketing@evapcochina.com

**Beijing EVAPCO Refrigeration Equipment Co., Ltd.**  
Huairou District Beijing, P.R. China  
010-6166-7238 p  
evapcobj@evapcochina.com

**EVAPCO Australia (Pty.) Ltd.**  
Riverstone NSW 2765, Australia  
(61) 2 9627-3322 p  
sales@evapco.com.au

**EVAPCO Composites Sdn. Bhd**  
Rawang, Selangor, Malaysia  
(60-3) 6092-2209 p

**EvapTech Asia Pacific Sdn. Bhd**  
A wholly owned subsidiary of EvapTech, Inc.  
Puchong, Selangor, Malaysia  
(60-3) 8070-7255 p  
marketing-ap@evaptech.com

### South America

**EVAPCO Brasil**  
Equipamentos Industriais Ltda.  
Al. Vênus, 151 - CEP: 13347-659  
Indaiatuba - São Paulo - Brasil  
(55+11) 5681-2000 p  
vendas@evapco.com.br

**Fan Technology Resource**  
Cruz das Almas - Indaiatuba  
São Paulo, Brasil 13308-200  
55 (11) 4025-1670  
fantr@fantr.com



www.evapco.com